

# Psa

## Chapter 94

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 אֱלֹהֵינוּ נִקְמוֹת יְהוָה אֱלֹהֵינוּ נִקְמוֹת הַפֹּעֵל:  
H0410 H5360 H3068 H0410 H5360 H3313

প্রভু, আপনিই সেই ঈশ্বর যিনি আসেন এবং লোকদের শাস্তি দেন। আপনি সেই ঈশ্বর যিনি মানুষের জন্য শাস্তি নিয়ে আসেন।

2 הַנֶּשֶׁא שֹׁפֵט הָאָרֶץ הַשֶּׁבַע הַמִּזְבֵּחַ עַל-גִּיאֹת:  
H5375 H8199 H0776 H7725 H1576 H1343

আপনিই সারা পৃথিবীর বিচারক। উদ্ধৃত লোকদের যে শাস্তি প্রাপ্য তা আপনি ওদের দিন।

3 עַד-מָתִי וְרָשָׁעִים יְהוָה עַד-מָתִי רָשָׁעִים יַעֲלִזוּ:  
H5704 H4970 H7563 H3068 H5704 H4970 H5937 H7563

প্রভু, দুষ্ট লোকরা আর কতকাল ধরে উল্লাস করবে? আরও কতদিন প্রভু?

4 יִבְיְעוּ יִדְבְּרוּ עֲתָק יִתְאַמְרוּ כָל-פֹּעֲלֵי אָוֶן:  
H5042 H1696 H6277 H0559 H3605 H4666 H0205 H4666

আরও কতদিন ধরে ওই দুষ্কৃতকারীরা তাদের দুষ্কৃতির বড়াই করে যাবে?

5 עֲמָן יְהוָה יִדְכָּא וְנִחַלְתָּ יַעֲנֵנוּ:  
H3068 H1792 H5159

প্রভু, ওরা আপনার লোকদের আঘাত করে। ওরা আপনার লোকদের কষ্ট দিয়েছে।

6 אֶלְמֶנָה וְגֵר יִהְיֶה וִיתוּמִים יִרְצָחוּ:  
H0490 H1616 H2026 H3490 H7523

আমাদের দেশে যে সব বিধবা ও বিদেশী থাকে, ওই দুর্জনরা তাদের হত্যা করে। অনাথদেরও ওরা খুন করে।

7 וַיֵּאמְרוּ לֹא יִרְאֶה יְהוָה וְלֹא יִבִּין אֱלֹהֵי יַעֲקֹב:  
H0559 H3808 H7200 H3050 H3808 H0430 H0995 H3290

ওরা বলে, ওরা যে সব মন্দ কাজ করে প্রভু তা দেখেন না! ওরা বলে কি ঘটেছে ইস্রায়েলের ঈশ্বর তাও জানে না।

8 בִּינוּ בְּעֵרִים בָּעַם וְכִסְלִים מָתִי תִשְׁכִּילוּ:  
H0995 H3684 H4970

তোমরা নিষ্ঠুর লোকরা সত্যি নির্বোধ মানুষ! আর কবে তোমরা শিক্ষা লাভ করবে? তোমরা মন্দ লোকরা সত্যি অপগণ! তোমরা অবশ্যই বোঝবার চেষ্টা কর।

9 הַנֶּשֶׁא אֲזַן הָאֵל יִשְׁמַע אֶם-יִצְרָא עֵין הָאֵל יִבִּט:  
H5193 H0241 H3808 H8085 H3335 H3808 H5027

ঈশ্বর আমাদের কান সৃষ্টি করেছেন, তাই নিশ্চয়ই তাঁরও কান রয়েছে এবং তিনি শুনতেও পান কি ঘটছে! ঈশ্বর আমাদের চোখ দিয়েছেন, তাই নিশ্চিতভাবে কি ঘটছে তা তিনি দেখতে পান!

10 הָיָה גוֹיִם הָלָא יוֹכִיחַ הַמֶּלֶךְ אֲדָם רָעָת:  
H3256 H3808 H3198 H3925 H0120 H1847

ঈশ্বর ওই লোকদের মধ্যে নিয়মানুবর্তিতা আনবেন | ওই লোকেরা কি করবে তা ঈশ্বরই ওদের শেখাবেন |

11 יְהוָה יָדַע מִחֲשָׁבוֹת אֲדָם כִּי-הָמָּה הָבֵל:  
H3068 H3045 H4284 H0120 H1992 H1892

মানুষ কি ভাবছে তাও ঈশ্বর জানেন | ঈশ্বর জানেন যে মানুষ বাতাসের একটি ফুৎকারের মত |

12 וְאַשְׁרֵי הַגִּבּוֹר אֲשֶׁר-תִּצְרְנוּ יָהּ וּמַתּוֹרֶתָּה תִּלְמָדְנוּ:  
H0835 H1397 H3256 H3050 H8451 H3925

প্রভু যে লোককে নিয়মানুবর্তী করেন সে সত্যি সুখী হবে | ঈশ্বর তাকে বেঁচে থাকার প্রকৃত পথ কি তা দেখাবেন |

13 לְהַשְׁקִיט לוֹ מִיָּמִי רָע עָרַךְ יִכְרֶה לְרָשָׁע שְׁחַת:  
H8252 H3117 H5704 H7563 H7845

ঈশ্বর, সংকটের সময় যে লোক শান্ত থাকে তাকেই আপনি সাহায্য করবেন | মন্দ লোকদের যতক্ষণ পর্যন্ত না কবরে পাঠানো হয় ততক্ষণ পর্যন্ত আপনি তাকে শান্ত থাকতে সাহায্য করবেন |

14 וְכִי-לֹא-יִטָּשׁ יְהוָה עֲמּוֹ אֲנַחְלָתוֹ לֹא יַעֲזֹב:  
H3808 H5203 H3068 H5159 H3808

প্রভু তাঁর লোকদের ত্যাগ করবেন না | সাহায্য না করে তিনি ওদের ত্যাগ করবেন না |

15 כִּי-עָרַךְ-צָדֵק יָשׁוּב מִשְׁפָּט אֲחֻזָּיו כָּל-יִשְׂרָאֵל לֵב:  
H5704 H6664 H7725 H4941 H3605 H3477

ন্যায্য বিচার ফিরে আসবে এবং ন্যায্যপরায়ণতা নিয়ে আসবে | তারপর সৎ এবং ভাল লোকেরা অবশ্যই থাকবে |

16 מִי-יָקוּם לִי עִם-מְרַעִים מִי-יִתְצַב לִי עִם-פְּעֻלֵי אֲוִן:  
H4310 H4310 H3320 H6466 H0205

মন্দ লোকদের বিরুদ্ধে লড়াই করার জন্য কেউই আমায় সাহায্য করে নি | যারা মন্দ কাজ করে, তাদের সঙ্গে লড়াই করার জন্য কোন লোক আমার পাশে দাঁড়ায় নি |

17 לוֹלִי יְהוָה עֲזָרְתָּה לִי וּבְמַעַט שְׁכָנָה דוּמָה נִפְשִׁי:  
H3884 H3068 H5833 H4592 H7931 H1745 H5315

যদি প্রভু আমায় সাহায্য না করতেন আমি এতদিনে কবরের গর্ভে নীরব হয়ে যেতাম |

18 אִם-אֶמְרָתִי מִטָּה רִגְלִי חֲסָדָךְ יְהוָה יִסְעָדְנִי:  
H0559 H4131 H7272 H3068 H5582

আমি জানি আমি পতনোন্মুখ ছিলাম, কিন্তু প্রভু তাঁর অনুগামীদের সাহায্য করেছেন |

19 בָּרַב שְׂרָעָפִי בִקְרָבִי אֲנַחְמִיָּה יִשְׁעָשְׁעוּ נִפְשִׁי:  
H7230 H8312 H7130 H8575 H5315

আমি প্রচণ্ড চিন্তিত ও বিমর্ষ ছিলাম। কিন্তু প্রভু, আপনি আমায় সান্ত্বনা দিয়ে আমায় সুখী করেছেন!

וְהִתְבַּרְךָ, כְּסֵא הַגּוֹת יֵצֵר עֲמֹל עָלַי-: חֶק: 20  
[H2706](#) [H5999](#) [H3335](#) [H1942](#) [H3678](#) [H2266](#)

ঈশ্বর আপনি ত্রুর বিচারকদের সাহায্য করবেন না। তাই মন্দ বিচারকরা মানুষের জীবনকে আরও কঠিনতর করার জন্য নিয়ম ব্যবহার করে।

וַיְהִי עַל- נֶפֶשׁ צָדִיק וְדָם נָקִי יִרְשָׁעוּ: 21  
[H7561](#) [H1818](#) [H6662](#) [H5315](#) [H1413](#)

ওই বিচারকরা ধার্মিক লোকদের আক্রমণ করে। ওরা নিরপরাধ লোকদের দোষী বলে বিচার করে এবং ওদের হত্যা করে।

וַיְהִי יְהוָה לִי לְמוֹשֶׁבֶת יְאֻלָּהִי לְצוּר מוֹחָסִי: 22  
[H4268](#) [H6697](#) [H0430](#) [H3068](#) [H1961](#)

কিন্তু পর্বতগুলির সু-উচ্চে প্রভুই আমার নিরাপদ আশ্রয়স্থল। ঈশ্বর আমার শিলা, আমার নিরাপদ আশ্রয়স্থল।

וַיֵּשֶׁב עָלֵיהֶם אֶת- אוֹנֶם וּבְרָעָתָם יִצְמִיתָם יִצְמִיתָם יְהוָה אֱלֹהֵינוּ: 23  
[H0430](#) [H3068](#) [H6789](#) [H6789](#) [H0205](#) [H0853](#) [H7725](#)

মন্দ কাজ করার জন্য ঈশ্বর ওই দুষ্ট বিচারকদের শাস্তি দেবেন। পাপ করেছে বলে ঈশ্বর ওদের ধ্বংস করবেন। প্রভু আমাদের ঈশ্বর, ওই দুষ্ট বিচারকদের ধ্বংস করবেন।